

GCD 923602

New release information
May 2018

Marc-Antoine Charpentier

'La Descente d'Orphée aux enfers'



Marc-Antoine Charpentier

La Descente d'Orphée aux enfers

Cyril Auvity, *Orphée*
Céline Scheen, *Eurydice*
Etienne Bazola, *Pluton*
Floriane Hasler, *Proserpine*
Mailys de Villoutreys, *Daphné*
Virgile Ancely, *Apollon & Titye*
Jeanne Crousaud, *Cenone*
Dagmar Saskova, *Aréthuze*
Kevin Skelton, *Ixion*
Guillaume Gutierrez, *Tantale*
François-Nicolas Geslot, *haute-contre*
David Witczak, *basse*
Ensemble Desmarest
Ronan Khalil

PROGRAMME

Marc-Antoine Charpentier (1643-1704)
La Descente d'Orphée aux enfers

01 Ouverture
02-11 Premier Acte
12-25 Second Acte

PRODUCTION DETAILS

Total playing time 60:45
Recorded at Théâtre de Poissy, France,
in June and July 2017
Engineered and produced by Florent Ollivier
Executive producer: Carlos Céster
Booklet essay by Marc Trautmann
English – Français – Deutsch
Made in Austria



NOTES (ENG)

Cyril Auvity heads the cast in a new recording of Marc-Antoine Charpentier's *La Descente d'Orphée aux enfers* in a production being released by Glossa. Auvity is the lovelorn Orpheus who ventures, with his lyre, into the Underworld to plead with Pluto (Etienne Bazola) for the return of his Eurydice (Céline Scheen), struck down in her prime by a snakebite, being encouraged in his efforts by Proserpine, the wife of the ruler of Hades (Floriane Hasler).

This is a two-act chamber opera, written in 1686, and it is not known whether Charpentier ever composed any more music for the piece (the drama stops at a tantalizing moment in the well-known story). Even still, the composer appears to have invested substantial inspiration into the work, which will have been performed in front of the composer's patron, Mademoiselle de Guise by a group of singers working within the limitations imposed by Jean-Baptiste Lully's "musical monopoly" of the time.

For this recording, keyboard-player Ronan Khalil directs his Ensemble Desmarest. The demanding lead role of this entertainment continues Auvity's strong current presence in French Baroque music-making – as well as his connection with Glossa. His Orpheus follows his previous Charpentier *Stances du Cid* release on the label, as well as appearances in operas by Campra, Destouches and Lully. Marc Trautmann both informs and entertains in his accompanying booklet essay.

NOTAS (ESP)

Cyril Auvity encabeza el reparto en esta nueva grabación de *La Descente d'Orphée dans les enfers*, editada por Glossa. Auvity es el Orfeo enamorado que se aventura, con su lira, a descender a los infiernos para suplicar a Plutón (Etienne Bazola) que le permita recuperar a Euridice (Céline Scheen), muerta en la flor de la vida por la mordedura de una serpiente. Su propósito se ve apoyado por Proserpina (Floriane Hasler), la esposa del soberano del Hades.

Estamos ante una ópera de cámara en dos actos escrita en 1686, y no sabemos si Charpentier llegó a componer más música para esta pieza cuyo transcurrir dramático termina en un momento crucial de este conocida historia. Pero ello no quita que estemos ante una obra de una enorme inspiración, que sabemos que fue interpretada ante Mademoiselle de Guise, patrona del compositor, por un grupo de cantantes (que incluían al propio Charpentier) e instrumentistas que trabajaban dentro de las limitaciones existentes por el «monopolio musical» impuesto por Lully.

Ronan Khalil dirige en este álbum con mano experta y gran musicalidad a su Ensemble Desmarest. Con el exigente rol principal, Cyril Auvity realiza una nueva aportación a su fuerte presencia en la escena barroca francesa, a la vez que prosigue su colaboración con Glossa: es el protagonista del reciente *Stances du Cid*, con música también de Charpentier, y ha participado en óperas de Campra, Destouches y Lully. Marc Trautmann propone un ensayo tan informativo como entretenido.

NOTES (FRA)

Cyril Auvity est le protagoniste de ce nouvel enregistrement de *La Descente d'Orphée aux enfers* de Marc-Antoine Charpentier, dans une production publiée par Glossa. Auvity est cet Orphée en mal d'amour qui s'aventure, avec sa lyre, dans les enfers pour supplier Pluton (Etienne Bazola) de libérer son Eurydice (Céline Scheen), foudroyée à la fleur de l'âge par la morsure d'un serpent. Dans sa quête, Orphée est encouragé par Proserpine (qui sait bien de quoi il s'agit !), l'épouse du maître de l'Hadès (Floriane Hasler).

Nous ne savons pas si Charpentier avait envisagé de composer plus de musique pour cet opéra « de chambre » en deux actes, écrit en 1686 et qui s'arrête à un moment captivant de cette histoire bien connue. Quoi qu'il en soit l'inspiration du compositeur ne fait pas défaut, loin de là ! L'œuvre a été jouée devant Mademoiselle de Guise, qui employait le compositeur depuis des années, par un ensemble de chanteurs (incluant le propre Charpentier) dont l'effectif répondait aux limitations imposées par le « monopole musical » de Jean-Baptiste Lully.

Dans cet enregistrement, Ronan Khalil dirige du clavecin son Ensemble Desmarest. Le rôle-titre exigeant de ce divertissement confirme l'importance de la présence de Cyril Auvity dans la vie musicale baroque en France – ainsi que sa connexion avec Glossa ! Son Orphée suit en effet son interprétation des *Stances du Cid* de Charpentier et sa participation dans des opéras de Campra, Destouches et Lully pour le même label. Dans son essai inclus dans le livret, Marc Trautmann nous informe avec charme et habileté, ce qui convient tout à fait à cette musique.

NOTIZEN (DEU)

In der Neueinspielung von Marc-Antoine Charpentiers *La Descente d'Orphée aux enfers* übernimmt Cyril Auvity die Titelrolle. Dabei ist er in der Rolle des liebeshollen Orpheus zu hören, der sich mit seiner Lyra in die Unterwelt aufmacht, um die Rückgabe seiner geliebten Eurydike (Céline Scheen), die in der Blüte ihrer Jugend von einem Schlangenbiss dahingerafft wurde, von Pluto (Etienne Bazola) zu erleben. Bei diesem Unterfangen wird Orpheus von Proserpina (Floriane Hasler), der Gattin des Herrschers der Unterwelt, unterstützt.

Das Werk ist eine zweiaktige Kammeroper, die 1686 geschrieben wurde; es ist nicht bekannt, ob Charpentier weitere Teile für dieses Werk komponiert hat (die Handlung endet an der spannendsten Stelle der wohlbekanntesten Geschichte). Doch selbst in dieser fragmentarischen Form hat der Komponist eine beachtliche Menge an Inspiration in dieses Werk fließen lassen. Es wurde vor seiner Dienstherrin Mademoiselle de Guise von einem Sängensemble aufgeführt, das mit den Einschränkungen umgehen musste, die Jean-Baptiste Lullys Monopolisierung der damaligen Musikszene mit sich brachte.

Bei dieser Aufnahme leitet Ronan Khalil sein Ensemble Desmarest. Mit der anspruchsvollen Hauptrolle leistet Cyril Auvity einen weiteren Beitrag zu seiner starken Präsenz in der französischen Barockmusikszene und setzt seine Zusammenarbeit mit Glossa fort. Zuvor war er auf diesem Label in einer weiteren Charpentier-Aufnahme mit den *Stances du Cid* zu hören und trat in einigen Opernproduktionen mit Werken von Campra, Destouches und Lully auf. Marc Trautmann steuert einen ebenso informativen wie unterhaltsamen Booklettext bei.